

# ЛУИМА СЭРИПОС

25 февраля  
2016 года  
№4  
(1118)

www.khanty-yasang.ru

Общественно-политическая газета

E-mail: luima@ugracom.ru

Основана 11 февраля 1989 года



В. Узельварумхури

Ты хурит маныщи нэкве Марина Викторовна Самсонова пöслым öлы. Тав «Старый Сургут» нампа музеиң мат соссаң мир отдел кўцаит рўпیتی. Ты ётпос 13 хогалёт тан «Тылащ поры» нампа пурлахтын кан варыгласыт. Ты урыл 8-9 лопсыгт ловиньтэн.

Ты  
номерт  
ЛОВИНЬТЭН:

Община кўщай  
хум Москва  
ўсн ялыс

4

Щань латың ванэ  
няврамыт халт  
касыл öлыс

6-7

Яныгман ётпос  
нупыл махманув  
пурлахтасыт

8-9

Ўс махум  
ёсал  
касыт

14

Латың  
хаництан  
нэпакыт öвылтыт

15

## ЛЯХХАЛЫТ

## Саккон хаснэ махум

**Ты этпост саккон хаснэ колт рупитан кущаит Борис Хохряков, Наталья Западнава ос мир пусмалтан колт яныг кущай Николай Ташланов танти рупатаныл урыл потыртасыт. Тан пуссын «Единая Россия» партия хасхатым олэгыт, ты партия тэланэ элалэ тотнэ магыс рупатаныл вэрияныл.**

Ты этпос овылтахтам порат тан Москва усн ялсыт, тот ты партия съездэ олыс. Маныр рупата вэрунkv тананылн элалэ эри, тот эмащакв хултвэсыт. Борис Хохряков тув ялме урыл потыртас, тав лавыс, ань Россия янытыл «Единая Россия» шар мак яныг партияг олы. Ань акван-атхатыг лам махум Генеральный Советн ос мот пунк-тотнэ ман мот кущаит пэриясыт. Касын регион-маныл акв хотпа тув пэриявес. Наталья Западнава

ты съездын ос ялыс. Тав округ Дума депутатыг олы, мирн нётмил вэрнэ комитет кущаиг тот рупиты. Москва уст Россия янытыл ты рупата вэрнэ махум янас атыглавэсыт. Тан ты урыл потыртасыт, яныгпала хотпат ань акваг савмэгыт, тананылн нётнэ магыс янас программа-нэпак хансым олы, руц латңыл тох намаима – «Стратегия помощи старшему поколению». Ты программа щирыл махум эмащакв вос рупитэгыт, тув ос

сав олн тэставе. Ман округувт ты рупата овылтавес, йильпи саккон пирмайтавес, 80 таланыл товлум матум хотпаныл кол щепитан магыс олн шар ат виве, ос 70 таланыл юи-палт туп акв палэ ойтэгыт. Ты саккон Россия янытыл туп 15 областыт ман округт хасвес, мот мятт яныгпала хотпат ты олныт мыгыт.

Элалэ ты кущай нэ лавыс, ань институт ман университет юи-палт агит-пыгыт рупата хонтунkv шар ат вэрмэгыт, тан нэмхотталэ ат вивет. Тананылн хотмус нётнэ магыс матыр рупата вос вэраве ман йильпи саккон хансуңкв эри.

Лёккарың мят рупитан хум Николай Ташланов лавыс, ань маньлат махманув лёккарыг ханищтахтуңкв ат таңхэгыт. Ань юи-оывл

талт медицинский институтн мощчанув хотпа эхтуңкв патсыт.

Кущаит потырта-маныл юи-палт журналист-хотпан мощ титыглавэсыт. Маньщи хумиюв Никита Партанов та урыл тананыл титыгласанэ – соссаң мир үргалан магыс «Уполномоченный по правам коренных народов Севера» нампа кущай хотпа хунь унттаве.

Борис Хохряков ювле тох лавыс: «Тамле хотпа округувт вос олыс, ань ман вэтихал акваг титыглавэв. Ул, соль, тав ман округувт эри. Ты урыл овлэт йильпи саккон хансуңкв эри, тувыл ущ тамле кущай хотпа тах пэрияве».

**Валентина  
ВАСИЛЬЕВА**

## Округ миркол кущаит сапранияныл олыс

**Ман округ кущаюв Наталья Комарова мань яныг усын ялантым рупиты. Акв сатт акв уст рупиты, мотыт сатт – мот усн мины. Ань тав Нефтеюганск уст ваңын кущаянэ эт ялыс. Тот матах хотал олсыт.**

Тав этэ сав хотпа рупиты. Савсыр департамент кущаит вэрнэ рупатаныл коньпал тан «округ правительств аг» лававет. Акв сатт сыс акван-атхатыглэгыт, заседанияныл олы.

Ты этпос кущай нэ Нефтеюганск уст олме порат округ правительство сапраниян вовыгласанэ. Ваңын махманэ товат тав этэ тот олсыт, мотаныт остыт, Ханты-Мансийск уст, олсыт. Видеосвязь щирыл тан акван-олтвэсыт, халаныл тох

потыртасыт.

Тан ань вэтахтем савсыр постановление-нэпакытн йильпи латын хассыт. ЖКХ мат ань сав тэрувтың вэрмалэ олы, товат сака люльсаң рупитаңкв патсыт. Ань ты предприятият пуссын танти янас щирыл рупитан хотпатн мивет, руц латңыл тан «частный операторыг» лававет.

Мощэрт округувт акв йильпи ут вэраве. Махум кос хот олнэныл порат, матыр оывл тан этаныл те ёмты, тан «112» номерн свонитаңкв те

патэгыт, тан тах тэра хунтамлавет. Ань ты ищхыпын ут рупитаңкв вос овылтахты, тув арыг олн округ бюджетныл тах тэставе. МЧС мат рупитан махум тан ты рупата вэрияныл, ты ищхыпын утаныл «Безопасный город» тох лававе.

Ань колыт унттын рупата ёл та пойлттавес. Ханты-Мансийск уст шар акв олнэ кол ань ат унттаве, кол унттын махум пуссын лаккваминыгласыт. Тан ань олныл шар ат мивет. Ос округ кущаит ты вэрмалэ мощ мот нупыл вэрыгласаныл – строитель-хотпат тан люльсаң рупитанэныл магыс колыт ань ат унттавет.

Ул таимэгыс ты кущаит тамле хултнэ латын хассыт – олнэ кол унттын касын мат видеонаблюдение вэрунkv эри. Та ут тэра тан кэсалыяныл – кол унттын махум хумус рупитэгыт, кол хумус унттаве. Люльсаң рупитан хотпат тэра тах пэхан тэтавет.

Наталья Комарова Нефтеюганск усныл видеосвязь щирыл Ханты-Мансийск уст олнэ такви ваңын кущаянэ эт потыртаме порат тананыл мощ рохтысанэ, тан мот уст камера элы-палт кос унлысыт, ос пуссын роттыг, супнёлм талтаве та хунтлысаныл.

**Валентина АКСЁНОВА**

## ЛЯХХАЛЫТ

## Община кўщай хум Москва ўсн ялыс

**Ты этпос № 3**  
газетат мән Ханты-Мансийский районт Цингалы павылт олнэ «Колмодай» община урыл хансыгласув. Ань тот рупитан махум урыл потыр элалы мины.

Община кўщай хум Олег Густавович Шатин Москван ялыс. Ты урыл тав тох потыртас: «Россия янытыл лўи мат олнэ соссаң мирыт магыс Москва ўст яныг хонтхатыглап вэрыглавес. Мурманск ўсныл Владивосток ўс палытыл олнэ махум тув эхталасыт. Ты тэла палт Григорий Петрович Ледков пуңкоты, тав «Лўимат олнэ мощаг хулыгум соссаң мирыт ассоциация» президентыг олы. Анул тав ты тув вовыгласэ, ам ань округув янытыл олнэ соссаң общинат тармыл кўщайг паттувэсум.

Махум тот сав вэрмалит урыл потыртасыт. Григорий Петрович лавыс, мак яныг пета таи, ань соссаң махум олнэ мананылт рупитан кўщайт мән



О.Г. Шатин



С.В. Малюгин

лātнув хўнтлуңкве сака мат ат таңхэгыт, саккон нэпаканув торың щирыл ат хансавет. Това кўщайт ат вāганыл, хумус мән этув потыртаңкве. Аман потыртаңкве ат таңхэгыт манос танти нэматыр ат торгамтэгыт. Мән, лўи мат олнэ махум, Президентув ос яныг кўщайанув нэмхуньт ат та лявильтталсанув, нэматыр лўоль номт ат оныщев. Нас тованакт матыр тэрвитанув урыл потыртэв, нётмил вовев. Нётавев те, емас номтыл емыгтэв.

Ты мат мән махманув пэс йис тагыл олсыт,

мән тыт самын патсув, воссыг мот ма ат оныщев. Элы маньыл тыг эхтум махум ань рупитэгыт, ос хунь ма-вой холы, тан танти мананылн та тахэгыт. Мән ос ма-вой холы тэпыл, тыт хулытэв. Ты мән олнэ мав, хоталь хунь хайтэв.

Мән сав тарвит оныщев. Кос выгув – пусмалтан вэрмалы. Элнэ қасың мань павылт лэққар олыс, павыл махум пусмалтас, рупата олныл ойтвэс. Қасың общинат мань лэққар акваг рупитас. Тувыл щань латың ханищтан школат лаппантвэсыт. Соссаң мир халт сака сав хотпа олнэ кол ат оныщи. Григорий Ледков мак таимэгыс сыме щарги, ань манавн эрнэ сакконьт қасыңэмт эрвагыл пирмайтавет.

Мән общинав государствавн ос сака мат ат нётаве. Субсидия нётмил-олнэ сака моща – хул пувнэв порат акв кила магыс нелолов солковил туп ойтавев. Ямал мат общинат налыман солковил ойтает. Мән тыт ма-вой ос газ оныщев, хул алыщлан махум магыс олн аман манрыг салитаве. Мўсхал щирыл нётнувев те, хул

алыщлан хотпанув олн савнув сэлнувыт. Ты тэла магыс эрнэ саккон нэпак хансуңкве эри, кўщайанув мән этув қасачэгыт ман ати, тавагт».

«Колмодай» общинат рыбақыг рупитан хум Иван Елишев лавыс: «Ам рут махманум йис тагыл хул алыщласыт. Хул тай қасың мат олы, хотпа рупитаңкве таңхите, кос хоты мат хул пуви. Ювле хулыгум талт витэ сака яныг олыс, ма савыңпалэ амаралвес. Мән тыт рыбақыт эт тармыл олэв, вөрколув яныг. Тыхал вораев, охар ос нэхыс қатынпатталэв».

Цингалы павыл вөрвэтитэ ўргалаңкве Сергей Малюгин паттувэс, тав ма-вит ос воруи тармыл служба безопасность кўщайг олы. «Колмодай» община хул алыщлан матэн ватихал яланты, та ма ос тот рупитан махум уральталыянэ. Мән хул алыщлан мән ялмув порат, тав мән этув ос ялыс.

Ты общинат рупитан хотпатын ам сав емас латың лавегум. Пуссын пуштагыл вос олэгыт, қарқамыңыщ вос рупитэгыт, эрнэ савит хул вос пувэгыт.

**Светлана МАТВЕЕВА**



**Ты хурит Виктор Казарин, Виктор Зарубин ос Алексей Пахтышев пэслым олэгыт**

КҮЩАИТ РҮПАТАНЫЛ

# Няхщамвӧльт йильпи колыт ӱнттавет

**Х**альӱс районт Тагт я вӧтат Няхщамвӧль пӧвыл ӱнлы. Ань ты пӧвыл Хулјомсунт миркол нупыл хансым ӧлы. Кӱщайг Ольга Васильевна Баранова тот рӱпиты. Хулјомсунт, Няхщамвӧль пӧвылгн ялјум порат кӱщай нӧ ӧт потыртасум ос кол ӱнттын вӧрмалъ урыл китыгласлум. Тав ты тӧла урыл таи потыртас:

– Мӧлты тӧл Няхщамвӧль пӧвылт йильпи кит яныг колыг ӱнттувеси. Кӧсың колт хӱрум квартира ӧлы. Ань рӱпитан сӧккон щирыл, мӧн ӧлнӧ кол ӧвтуңкве туп вӧрмӧв. Тувыл колыт ӱнттын организацият мӧн пӧвылкет рӱпитаңкве ат кӧсащӧгыт. Тананылн тапалыт мӧн норыт, партыт ос мӧт утыт тотнӧ мӧгыс сӧв олн холтуңкв ӧри.

Няхщамвӧль пӧвылт колыт ӱнттын мӧхум ӧт мӧн сака хоса потыртахтасӧв. Тӧн тӧнки олныл колыг ӱнттысаныл, ты юи-пӧлт Хальӱс район мирколн тыналасаныл. Акв кол сӧртынув ӱнттуңкве ӧвылтавес ос 2015 талт яңк нӧтнӧ ӧтпос Победа хотал кастыл ӧстлувес. Мӧтанӧ ос таквси порат

ӧстуңкве тахсыт.

Акв колӧ тай ӧмашакв вӧрвес, тот ӧлуңкве рӧви, мӧтанӧ ты мус ӧмашакв аты щӧпитавес, иң сӧв рӱпата вӧруңкве тот ӧри. Кол ӱнттын мӧхум олн ат ӧныщӧгыт, тьи мӧгсыл воссыг ат рӱпитӧгыт. Тӧн ӧтаныл потыртахтасӧв, ты рӱпата ӧстлаңкве лӧвхатсыт.

Мӧлты тӧл оигпам ӧлы-пӧлт мирколт рӱпитан нӧ Светлана Омельченко, ты йильпи кол нӧпакыт мӱсхалыг вӧруңкве Хальӱсн ялыс. Тот лӧввес, ты кол ӧвтнӧ мӧгсыл округ бюджетныл олн майлувес, ань ты нӧпакыт вӧравет. Ос хунь ты нӧпакыт мӱсхал щирыл щӧпитавет, тӧн ат вагыт.

**– Хотгы щӧмьят ты йильпи колытт ӧлуңкве патӧгыт?**



– Ты колыт очередь щирыл мӧхумн миңкве патавет. Ос пӧс колыт ӧлнӧ щӧмьят йильпи колн тах вӧнтлӧгыт. Тӧн «Снос ветхого и аварийного жилья» нампа программа щирылколылтахмивет. Няхщамвӧль – мӧн пӧвылкве, тот ӧлнӧ мир пуссын вагыт, хумус мӧхум ӧлӧгыт, хотыют сӧв кӧркамыг рӱпиты ос хотыют нас сав тотым ӧлы.

Тӧва мӧхум нӧмхуньт ат рӱпитасыт, вина ӧим ӧлнӧ коланыл мискол хурипаг вӧрсаныл. Тӧн палтаныл щалтуңкве пилыщмаң, колканыл хот-саис, колаланыл алаты ӧл-лоньхатӧгыт. Тӧват нӧпаканыл пуссын акван-атсаныл ос та очередьн хасхатасыт. Ты щӧмьят колыл ос тах мивет. Пӧвылт ӧлнӧ мӧхум пуссын лӧвтӧгыт, манрыг ты щӧмьят акваг нӧтавет.

Мӧн ос маныр воссыг

вӧрӧв, тӧн очередин хасхатасыт, ӧлнӧ колыл ат миңкве, ӧс ат вӧрмӧв. Йильпи колыт нӧпаканыл хунь вӧравет, мӧн комиссия ӧт пӧс колытт ӧлнӧ щӧмьят палт ялӧв, коланыл ӧмашакве сунсыянӧв. Ты юи-пӧлт йильпи колыл мӧхум миңкве патыянӧв.

Пӧвылт кит яныг колыг ӱнттуңкве ӧс патавӧг. Ань кол ӱнттын мӧтӧ нӧпаканӧ вӧрианӧв. Ос хунь колыг ӱнттуңкве ӧвылтавӧг, лӧвуңкве ань ат вӧрмӧгум.

Та пӧвылт тӧва мӧхум нас ӱрхатӧгыт, хунь йильпи колыл мивет, мӧтаныт акваг кӧркамыг рӱпитӧгыт ос тӧнки ӧлнӧ кол ӱнттӧгыт. Пӧвылт сӧв ӧмас, нӧтнӧ кол ӧлы. Тот ӧлнӧ щӧмьят коланыл ӧмашакв щӧпитым ӧныщияныл, кӧсың тӧл ӧльпыл сартыяныл. Тамле колыт туп Няхщамвӧль пӧвылт кӧсалаңкве рӧви.



Няхщамвӧль пӧвыл нӧврамыт



**– Ольга Васильевна, мөлты тал Няхщамволь павылт ФАП ұнттувес ос яныг пұльница лап-пантвес. Ты вәрмалы урыл ос маныр номсэгың?**

– Соль, өвлэт Няхщамволь павылт яныг пұльница рұпитас. Лёккар хум тув кётыглавес, тав кұщаиг тот олыс. Махум пұльницат ёмашакве пусмалтавёсыт. Тонт павылт сав элумхолас олыс. Ань касың тал тот мир мощщанувег ёмты. Сав маньлат хотпа мот ман олуңке минёгыт. Ань 590 элумхолас прописка тот оныщёгыт ос тувыл туп 490 хотпа павылт олёгыт. Тыи магыс касың талныл мощщанув махум тот пусмалтахтасыт. Ты кол районный пұльница нупыл ловиньтахтас. Акв тал сус рұпитанётэ магыс кит миллион солкови тастыглавес.

Молты тал тот ФАП ұнттувес ос кирпащ пұльница лап-пантвес. Округ бюджетныл олныл таставёв, таяныт пұльница магыс олныл вощыг ат мивёв. Тувыл мань павылквет рұпитаңкв лёккарыт ос ат касащёгыт. Ань ФАПыт фельдшер-нэ махум пусмалтым рұпиты. Молты тал лёккар нэ Няхщамвольн минуңке щёпитахтас, тувыл

пұльница лап-пантвес, тав Саранпавылн рұпитаңкве кётвес.

Махманув акваг лавыгласыт, яныг пұльница элалыт вощ рұпиты. Ос таи люль, махум рұпата тал хулытсыт. Овлэт сторож-хотпат пөхын кётвёсыт. Ань това мань лёккарыт пөхын тах кётавет. Ты мань павылквет мот рұпата тан вощыг ат хонтёгыт.

**– Ос ты яныг кирпащ колт манхурип организация рұпитаңкве паты?**

– Ты кйрпащ колт садик варае. Хальўс районныл кұщаит ты яныг кол сунсуңкве ёхталасыт. Ань Хальўст нэпакыт щёпитавет, ты юи-палт колнакыт тот мот щирыл вәруңкве патавет.

Осхунь йильпи садик рұпитаңкве овылтахты, ат ваглүв. Няхщамволь павылт олнэ садик хосат пёсыг ёмтыс, ты тәрвитың вәрмалы урыл ман ос акваг кұщаитн потыртасүв. Ам номсэгум, тох тэла щирыл ке вәруңкв, садик магыс мот кол ұнттуңкве эри.

**– Хулюмсунт павылт сав кол нәин ёсвёсыт, сав щёмья олнэ кол тал хулытсыт. Ты павылт олнэ колыт ұнттуңкве патавет?**

– Ты павылт кит яныг

кол тах ұнттавёг. Ань эрнэ нэпакыт вәрианүв. Касың колт 36 квартира варае. Тувыл акваг тәрвит олы, кол ұнттын махум тыт рұпитаңкве ос ат касащёгыт. Савсыр организациян пищмат хансыглёв, вощ ёхтёгыт, вощ рұпитёгыт, астылым колыт ман тара ёвтыянүв. Нэмхотьют манавн ювле пищма аты хансыс.

Това щёмьят страховка-нэпак вәрыгласыт, кол тал хулытманыл магыс олныл ойтвёсыт. Тан мот кол ёвтуңкве кос вёрмёгыт, тувыл павлувт олнэ кол шар ат тыналаве. Кол ұнттуңкве ос ат вёрмёгыт, кол ұнттын ма тыт атим.

Павлув мувлахи олнэ вөр лесфонд нупыл ловиньтахты, йивыт хот-сагруңкве ос ат вёрмёв. Ань павыл пөхат олнэ ма манки нупылув хансылүв, нэпакыт пуссын эрнэ щирыл щёпитыянүв. Ты юи-палт махум кол ұнттын магыс мал миңкве тах патыянүв.

**– Ольга Васильевна, ты павылт школа ұнттуңкве овылтавес. Няврамыт йильпи ханищтан колн хунь ялантаңкве патёгыт?**

– Йильпи школа молты талт ұнттуңкве овылтавес. Ань рұпитан ханищтан кол пёсыг ёмтыс. Акв талт павлын

няврамыт савсыр колыт ханищтахтасыт. Акват ФОКын, мотаныт лапка колн ханищтахтуңкве ялантасыт. Ты юи-палт павлувн тара школа ұнттын магыс кирпащит ос мот эрнэ утыт тотвёсыт. Овлэт акваг проект-нэпак вәрвес, тувыл ты нэпакыт мот щирыл вәрвёсыт. Школа ұнттын хотпат ань рұпитаңкве овылтахтасыт.

**– Ань соссаң махум окружной программа щирыл олнэ колыт ёвтуңкве нётавет. Хулюмсунт павылт олнэ маньщи щёмьят тув хасхатасыт?**

– Акв порат ты программа акваг миллиард арыгкем солкови тастыглавес, тонт сав соссаң щёмья олнэ кол ёвтсыт. Ты юи-палт Хулюмсунт павылт олнэ махум танки нэпаканыл Ипотечный агентстван кётуңкве патсаныл. Ты элы-палт кит ман хурум щёмья тув хасхатым олыс.

Ты щёмьят колыт Советский, Югорск ос Ханты-Мансийск ұст ёвтёгыт. Молты тал аква маньщи хум Борис Вынгилев Югорск ұст кол ёвтыс, щёмьяң тагыт тув вантлас.

Людмила  
ТАСМАНОВА

# Округ кўщаюв Нефтеюганск ўсн ялыс

**Наталья Комарова ты этпост Нефтеюганск Ҳўст олме порат хўрумса́т арыгкем хотпа ёт акван-хонтхатыглас. Молты тал тав ма́ньполь этпос атхуйплов щислат тув ялыс, ўст тарвитуың тэлат тара-паттыс. Тонт савыңпалэ хотпат пусмалтан ос коммунальный тэлат палт сав тарвитуың вәрмалы оцсыт. Та сыс матыр ёмасыг вәрвес ман ати, ань та урыл элалы потыртасыт.**

Молты тал 16 микрорайонт 87 колт олнэ хотпат нётмил вовсыт. Та кол ёмщакв щёпитаңкве патвес кос, ос ань тыг мус коланыл киврыт ащирмаң. Ты вәрмалит ань элалы уральтаңкве эрегыт. Тувыл кол ўнттын хотпат танки юн электропитка оцнэныл магыс мощца олныл вос ловиньтавет, тамле латың лавсыт. Та юи-палт ўс кўщаит кол ўнттын махум магыс эрнэ нэпакыт щёпитаңкве патсыт. Ань ват щёмьят нэпаканыл элалы тара вәрсаныл ос тан мощчанув олныл ловиньтаңкве патвёсыт.

Тувыл ўс махум айне витурыл сав потыртасыт. Тан айне витаныл сака люль, молал Россия мот ўсыт халт Нефтеюганск ўс тот ос хўлтвес. Вит тотнэ турпат хосат пёсыг ёмтсыт, тананыл сав мат ильпииг пентуңкве эрегыт, тыи магыс вит сака паңкыңыг олы. Това мат вит сыстамтан утыт ань вәрвёсыт. Ос ўст айне витаныл янытэт сыстамтан магыс иң сав рўпитаңкве эри.

Мир пусмалтан тэлат овылыт тох потыртасыт. Молалнув това агмыт пусмалтан лёккарыт тот атим олсыт. Кўщай хотпатытн

тан аквхуйплов ильпи рўпитан местал пўльницат щёпитавёсыт. Тувыл лёккаран вәрмалит уральтан порат, таи тара-патыс – това махум олн ойтнэ щирыл пусмалта хтуңкве лавимат. Ты махум наскассыг лапалавет. Тэрпит тынталнув вос олэгыт, тэрпи тыналан махум вәрмаляныл ос уральтавёсыт, тан мўсхалыг варавет.

Това пенсионерыт коланыл ляпат олнэ ма-лөмтыт танки нупыланылн хансуңкве тахсыт. Осўсың кўщаитн яныгса́т метра, акв сотка магыс лов сотыра солкөви ойтуңкве лавимат. Губернатор ты тэлат уральтаме юи-палт пенсионерыт кит сотыра солкөви ойтуңкве лаввёсыт.

Кўщай нэ ёт потырта́м хотпат касың вәрмаляныл ань элалы акваг уральтаңкве патавет, ос тананыл ёмщакв вәрнэныл мус савсыр кўщаит рўпитаңкв тах патэгыт.

**Губернатор  
пресс-службаныл  
кётым ляххал  
ма́ньщи латңыг  
Тамара МЕРОВАН  
хасвес**

# Ща́нь ла́тың

**Ханты-Мансийскат ща́нь ла́тың Ҳвәнэ соссаң ныврамыт халт касыл касың тал №6 школат вәрыглаве. Ты касыл образование ос ма́нылат махум ёт рўпитан департамент палыл, развитие образование нампа институт ос Ас-угорский институт палыл щёпиталаве.**

Ты тал тув хотхуйплов ныврам касуңкве ёхталасыт. Тан халаныл хот ма́ньщи аги ос лов ханты аги-пыгыт олсыт. Акв хотты хотпаныл тыг ёхтуңкве ат вёрмум.

Ань хўрум ма́ньщи аги Хальус район Саранпавылныл, кит аги Октябрьский район Лўи Нярихуми павылныл ос акв аги Хонтаң ма Шугур павылныл кассыт. Ханты а́гит-пыгыт Белоярский, Октябрьский, Нижневартовский, Сургутский, Ханты-Мансийский районытныл олсыт ос акв пыг Ханты-Мансийсканыл олыс. Ты ныврамыт товат казымский диалект латңыл хассыт, мотаныт сургутский диалектыл.

Овлэт мўй махум жури ёт вайхатасыт. Ань ма́ньщи жури кўщаиг Д.В. Герасимова олыс, тавён Е.У. Акбаш ос С.С. Динисламова нётсыг. Ханты махум жури кўщаиг В.Н. Соловар олыс, тав ётэ Е.А. Нёмысова, И.М. Молданова рўпитасыг. Мўй хотпат ёт пашалахтын магыс «Лылың союм» этноцентрыт ханищтахтан пыгыг ёхталасыг. Тот Арсентий Ли саңквилтапыл мащтырыг саңквилтас, Руслан Вьюткин стих ёмщакв ловиньтас ос койпыл ратыс. Ты тэла ныврамытн сака мўстыс ос та юи-палт тан касуңкве та минасыт.

Тувыл ат щёс порат

жури потыртасыт. Ты тал касылт ханты ныврамыт халт овыл местал нэмхотьютн ат майвес. Китыт места Светлана Малыгина, Шеркалы школаныл ёхталам аги, вис. Хўрмит места Андрей Каксин, «Лылың союм» этноцентрын ялантан пыг вис. Нилыт местат Угутский школаныл ёхталам Анжела Арантеева олыс.

Ма́ньщи а́гит халт Саранпавыл школаныл ёхталам аги Елена Гындыбина заданият ёмщакв вәрсанэ ос тав нөх-патыс. Лўи Нярихуми павылныл олнэ Полина Уфимцева ос сав балл атыс, тав китыт места вис. Хўрмит места Галина Артеева вистэ, тав ос Саранпавылныл олы. Ос Лўи Нярихуми павылныл олнэ аги Елена Карпенко нилыт местал майвес.

Ань касылт овыл места вим ныврам ат сотыра солкөвил майвес, китыт места магыс – нила сотыра солкөви, хўрмит места – хўрум сотыра солкөви ос нилыт места магыс туп эсгын нэпакыл майвёсыт. Нөх-патум ныврамаквет ман янытлыанўв, мот а́гитн-пыгытн пўмашипа латың лавёв. Тан пуссын номтыңыщ ханищтахтын ныврамаквет.

Жури хотпат лавманыл щирыл, туп товат

## ХАНИЦТАП

## ВАНЭ НЯВРАМЫТ ХАЛТ КАСЫЛ ОЛЫС



лътнаныл фонетический разбор щырыл торыңыш ат вӑрсаныл, тувыл тӑва лӑтнӑт акван-тӑлыгтыяныл. Тӑват литература предмет мӑгыс хасманыл мӑгыс Светлана Динисламован ӑсгувӑсыт.

Ӕтыл ам Саранпӑвил ӑгит ӕт акван-хӑнтхатыгласум ос тӑнаныл касыл ӧвылтыт китыгласанум. Елена Гыңдыбина ювле-лӑвыс: «Ӑнумн ты касылт сака тӑрвитың ат ӧлыс, туп фразеологизмыт

палт хоса номсахтасум. Мӑн школат ты лӑтнӑт мощца ханищтасанӑв. Тувыл амки ӧс нӧхпатмум мӑгыс матыр-ӑти ханищтасум. Касмув юи-пӑлт мӑн Ӑс-угорский мӑхум театрын тотыглавесӑв, пӑмыщ спектакль суссӑв, ӧнумн тот сака мӑстыс. Театрыт ам каңкагум рӑпитӕг».

Галина Артеева ос тох потыртас: «Касыл ӧвылтахтам порат ам мощ пилсум. Литература заданият ӧнумн тӑрвитнувӕг ӧлсыт, ос

ам ванӑм щырыл пуссын вӑрсанум. Тувыл театрын тотыглавесӑв, ӧнумн тот сака мӑстыс. Мӧт пӑвилныл ӕхталам ӑгит-пыгыт ӕт аквӑӕт мощца ӧлсӑв, мӑнки халуvt ат вӑйхатасӑв, тӑват ӕтипӑлаг тӑра ювле минмыгтасыт.

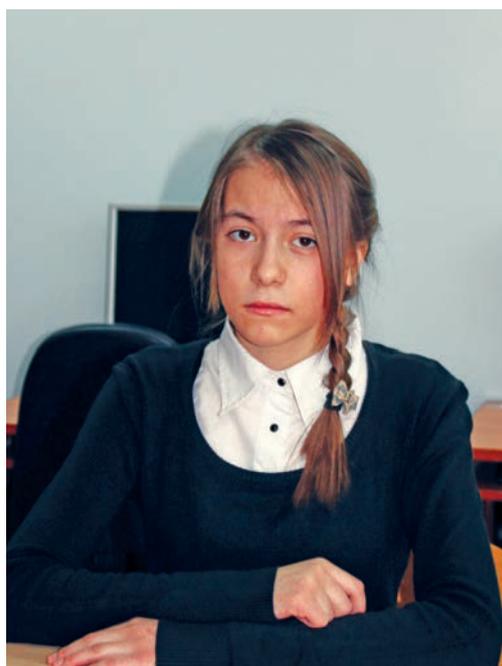
Ам школа ӧстланӑм юи-пӑлт лӑккарыг х а н и щ т а х т у ң к в е таңхӕгум. Мӑныщи лӑтың та институтыт ат ханищтаве. Ос ам номсӕгум, хотты пӑвлың мӑн минӕгум ке, тот мӑныщи хӧт-

пат пусмалтанӑм сыс потыртаңкве тах патӕгум».

Евгения Ромбандеева лӑвыс: «Ам аквхуйплов класс мӑгыс кассум. Мӧлты тӑл заданият мощ кӑпнитнувӕг ӧлсыт. Литература касылт стихотворение мӑныщи лӑтнӑл хансуңкве ӧрыс, ам таве тӑра вӑруңкве ат вӑрмыслум. Юн мӑныщи лӑтнӑл сака ат потыртӑв. Ам щӑщеквам потранӑ торгамтыя-нум кос, ос ювле матыр лӑвуңкве тӑра ат вӑрмӕгум.

Ты тӑл школа ӧстлӕгум. Ос мӑныщи лӑтың ханищтан нӕг ӕлал ханищтахтуңкве ат номсӕгум. Нас амки рӑтанум ӕт потыртан мӑгыс лӑтың ханищтылум. Тувыл тӑванакт юртанум ӕт ищхипың ут хосыт СМСканув мӑныщи лӑтнӑл хансыянӑв, тӑнаныл ловиньтаңкве сака пӑмыщ».

Мӑн мӑныщи газетав школат рӑпитан мӑхум ӧс сака ӑрияныл ос щӑнь лӑтнӑв ӕмщакв ванӑ, торгамтан мӑгыс няврамытн ловиньтаңкве аква лӑвӕгыт.



Тамара МЕРОВА

СОССАҢ МИР КУЛЬТУРА

# Яныгман этпос нупыл мәхманув пұрлахтасыт



Пёс йис тағыл соссаң мәхманув, хантыт ос мәньшит, Этпос яныгман порат акваг пұрлахтасыт. Ань ос матах тәл Ас мәхманув тәнти пёс пұрлахтан вәрмаяныл нөх-вөрмалтыяныл, тәнти ләтңыл тох ләвияныл - «Тылащ поры», мәньши ләтңыл те ләвуңкв - Этпос пури.

Ты пёс ялпың хө-таланыл рётың юс-вой этпосныл овыл-таглысаныл, та юи-пәлт хұрум этпос яныт-ласаныл. Тән хұрум щёс этпос яныгман порат пұрлахтәгыт.

Ань юи-өвыл тәлытты ялпың хөталаныл

сәвсыр мәт вәруңкв патвес. Ты тәл «Старый Сургут» нампа музеиң мәт ювле хультум титыт сәтыт 13 хөталәт соссаң мәхум ос пұрлахтасыт. Тот рұпитан мәхманув Марина Викторовна Самсонова, Мария Владимировна Сит-



никова, Людмила Мелентьева, Ирина Кошелева ос Ирина Ибрагимова, мәньши мәщтыр хумию в Александр Сайнахов тән тот маттем та щёпитахтасыт.

Этипалаг хөт щёс порат тән рұпитан коланыл ляпан сәв мир атхатас. Уст өлнә ханты экват кон пасан тўщтысыт, тәнти юнтум ман мәщтыр-лам пормасаныл, аканяныл, сакныл хартым хораманыл тот тыналасаныл.

Соссаң мир отдел

рұпитан мәхманув ос тән палтаныл ёхтум мәньлат агит пуссын нуй сахи массыт, пыгришит мольщаңыл масхатасыт. Ос пұрлахтуңкв та овылтахтасыт.

Ты хөтал пёс порат тох овылтәлвес. Алпыл мәньнув хөтпат йив мант ёт пәвыл хосыт тәнүт атым колыт халт ёмыгтасыт. Аква хоты колың мәхум пәлт ёхтәгыт, мант тәнанылн та такталыяныл, та мәхум тув матыр тәнүт вос пинёгыт. Тох пәвыл хосыт ёмыгтым тән сәв тәнүт атыгласыт.





Тувыл этипалаг павлың махум харамат акванатхатыгласыт. Тот туйтныл пасан варава. Ос тэнут та пасан тармыл та пинаве. Ос мак таи олыс – пасан тармыл савсыр уй хуриң нянь пиным вос олы.

Ань Сургут уст олум ялпың хоталт ты щирыл варим нянь ос олыс. Акв нэ тамле нянь та варум, ты нянь щирыл салы, хулыт, мот савсыр уит хащхатасыт. Ань тит ханты пыгришиг атум тэнут та пасан тармыл та пинсаныл. Тувылмуй махум пуссын пасан

ляпан воввёсыт ос Этпос нупыл люлюкк лаввёсыт. Александр Сайнахов маньши латңыл пойкщункв та патыс.

Тав тох пойкщас: «Татылаг унлын ампарыт таглыңыг вос емтэгыт, вагтал катанув, вагтал лагланув ёрыл вос пинавет. Тув порат савпил вос тэлы, вор-уянув, вит-уянув ёмашакк вос савмегыт. Хуланув порыңыг вос емтэгыт».

Та юи-палт махум пуссын пуңк пинсыт. Ос туйтыл равтхатуңкв та патсыт. Ты ялпың



хоталт туйтыл таимагыс равтхатаңкв эри, туйт молях вос толы ос матев моляхнув вос нэгли. Мань няврамаквет тот маттем та равтхатасыт.

Тувыл муй махум пуссын яныг кол тиврын воввёсыт. Тот тан магсыланыл «Люйма ханса» ос «Ас нэ» намба коллективн ялантан агиришит ййквсыт. Александр Дмитриевичув Андрей Кечимов эт саснэлыл мощ тулыглахтас, пумыщ тулыглап суссылтасыг – аквтуп маньлат аги хум варнэ магыс хум хотпа тинсы. Руц махум тот маттем та мовиньтасыт.

Мария Владимировна Ситникова, Людмила Мелентьева, Ирина Кошелева ос Ирина Ибрагимова Этпос

урыл пумыщ мойт суссылтасыт. Тан няврамытн потыртасыт, Этпосув нупыл манрыг тулёвил такталаңкв ат рови, манрыг тав нупылэ варыглахтуңкв ат рови. Ты урыл газетав юи-оывыл 16 лопсэт ловиньтэн.

Няврамыт ос ёнгуптавёсыт, тананылн Людмила Мелентьева ёнгилыт суссылтас. Та юи-палт муй махум щай аюңкв воввёсыт, хотыют касащас, пуссын щайл пинвёсыт. Тувыл махум лакква-миныглаңкв та патсыт.

Мотыт щес тан ос яныгполь этпос сатыт хоталэт тув ёхталаңкв воввёсыт, Уринэква хотал янытлан магыс.

**Валентина  
ХОЗУМОВА**



СОССАҢ МИР ӨЛУПСА

# Салың махум Саранпавылн касуңкве ёхталасыт



Ты ётпост 21 хоталёт Хальёс район Саранпавылт салың махум касуңкве акван-атхатыгласыт, тот «71 Олимпиада» олыс. Ты ялпың хотал Хальёс район миркол, «Саранпаульский» совхоз ос павлың миркол вёрыгласыт. Ты элы-палт салың махум 2013 тал кассыт. Ты тал Саранпавылн сав муй мир ялпың хоталн ёхталасыт.

Сакв я ватат сат ёрнкол тущтыглавёсыт. Тот муй махум нярнёвлил тыттувёсыт ос исум щайл айтвёсыт. Касың хотпа тот салың нёвиль, хул, пил, лыхыс ос мот

савсыр тэнут ёвтуңкве вёрмыс.

Салың махум Хальёс район куцай Владимир Фомин янытласанэ. Тав лавыс: «Нан ань 71 олимпиадан



касуңкве ёхтысын. Тасуле ялпың хотал акваг тыт Саранпавылт вёрыглаве. Касың салың хотпа ёрыл вос пинаве, салыянын вос молях хайтёгыт». Ты юи-палт тав «Саранпаульский» совхозт рупитан хотпат янытлан нёпакыл муйлуптасанэ. Маньщи мащтыр нэ Тамара Егоровна Гындыбина ос янытлан пищмал майвес. Тав хусарыгкем тал совхозт савсыр маснут ос сувенирыт юнтым рупиты. Ты юи-палт салың махум касыланылта овылтавес. Тан савсыр щирыл кассыт, салы сун тармыл люлим, ёсалосмотщирыл танки халанылт кассыт.

Григорий Хозяинов маньлат хум салыянэ шар молях хайтсыт

тав мот хотпат халт нох-патыс ос овыл места вис. Тав «ГазпромТрансгазЮгорск» палныл «Бураныл» майвес. Мот касылт Василий Ромбандеев нох-патыс, ос «Буран» вис. Мот касылт нох-патум салың махум ос савсыр тының муйлупсал майвёсыт.

Анатолий Валея «Саранпаульский» совхоз куцаиг олы, тав лавыс, ты тал 25 салың хотпат касуңкве налув ваглысыт. Тан халанылт шар яныг хотпа 54 талэ товлыс ос шар маньлат пыг туп 17 талэ товлыс. Итипалаг салың хотпат ос муй махум концерт сунсуңкве ос йиквуңкве вовиньталвёсыт.

Людмила ТЕТКИНА

СОССАҢ МИР ӨЛУПСА

# Нёр вата хосыт сав маньщи павыл үнлы



Мирон павыл

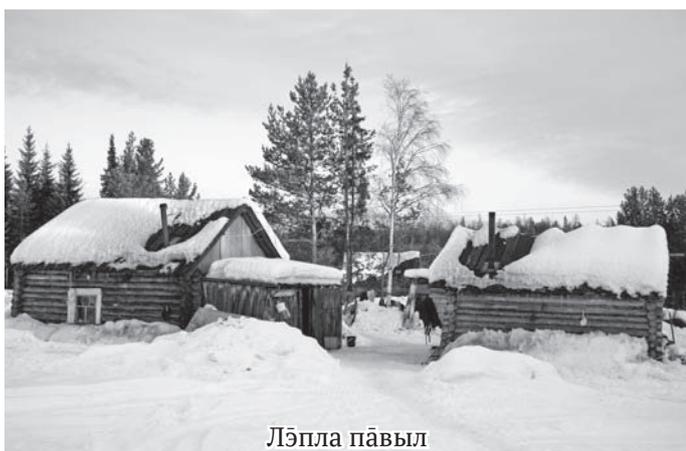


Турват павыл

**Р**ётың юсвой этпос 12-21 хоталыт мён округ Дума депутат нё Татьяна Гоголева ёт, йис мат олнэ маньщи махманмён палт ялсумён. Манырсыр павлыт тот үнлэгыт ос хумус лехмён минас, нан ты урыл элалё ловиньтэн.



Висумтыт павыл



Лэпла павыл

Өвлёт мён Советский үсн ёхтысмён. Тот кит хотал олсумён, маньщи хотпат ёт хонтхатыгласмён. «Мань Тагт» нампа заповедникн ялсумён. Тувыл Ивдель үс мус машинал минмыгтасмён. Ты үс Свердловский областит олы. Тот акв ёт хулсумён. Та ёрт Нёрыт хосыт сав маньщи хотпа йис мананылт олэгыт.

Мот хотал алпыл ос та минмыгтасмён. Овлёт машинал Хоса воль павыл мус, руш латңыл Бурмантоваг лававе, ёхтысмён. Тот маньщи эква колн хойсумён. Анна Николаевна Курикова павлэ урыл мощ потыртас. Тот пуссын аквёт атпан савиткем хотпа олы, савыңпалэ - пенсия олн винэ махум.

Акв ёт тот хулсумён ос маньщи хум Валера Анямов «Буран» хапыл лялт ёхтыс. Ос Висумтыт павылн та минмыгтасүв. Тот ос атахкем колтагыл олы, с а в ы ң п а л э

Анямовыт олэгыт. Висумтыт павылт ёт хулсүв ос кит «Бураныл» Керасколыңъя павылн минасүв. Тот кит колтагыл Бахтияровыт ос Анямовыт олэгыт. Щаил айтвесүв, олупса вэрмалит урыл потрамасүв ос Мирон павылн минасүв. Тот Тасмановыт олэгыт. Акв хум ёт тот хонтхатыгласүв ос элалё Лэпла павылн талматсүв.

Лэпла павылт кит колтагыл Тасмановыт олэгыт. Ёт тот хулсүв. Тувыл Турват павылн минасүв. Тот акв яныг колтагыл Самбиндаловыт вораим ос салы үрим олэгыт.

Ты павлыт соссаң махманув хумус олэгыт, округ Дума күщай нё Татьяна Гоголева тананыл пуссын китыгласанэ. Махум маныр тёла оныщегыт, та вэрмаляныл пуссын потыртасаныл. Ам ётылнув ты павлытыт олнэ мир урыл янас потрытгазета-нэпакувн тах хансыянум.

**Николай МЕРОВ**

## СОССАҢ МИР ӨЛҮПСА

# Калтыщаны павылт самын патум нэ хөтпа

**Х**альүс район Восыңтүр павылт ам мәнщи Хэква ёт хөнтхатыгласум, наме Наталья Павловна Шесталова. Тав 1937 талт рётың юсвой этпос ловит хөталёт самын патыс, ты тал нёлсат нупыл онтолов талэ төвлыс. Нән ань элалы Наталья Павловна потре ловиньтэлын.

– Ам Калтыщаны павылт самын патсум. Тот ань нәмхотьют ат олы. Элнаң яныг павыл олыс. Я вата ляпат Лысковыт, пагле нупыл ос Проскураковыт олсыт. Тувыл хунь колхозыт акван-түлвёсыт, мән Мулигорт павылн вантлысум. Ам тот яныгмасум, школат нила класс мус ханищтахтасум, тот интернат олыс. Элалы Шеркалы павылт ловит класс мус ханищтахтасум.

Тувыл 1957 талт Салехард үсн миначум, медицинский училищан поступитасум. Ойкама ёт тот акван-хөнтхатасмён, тав ос мән лёккарыг ханищтахтас, мәнщи хум, наме Ефим Алексеевич Шесталов. Училище палыл ам салың-колың махум палт кетыглавесум. Хунь ювле ёхтысум, мён менти маммен минуңкве номылматсумён, ювле

та миначамён. Тав Комратка павылт самын патыс, тот яныгмас. Ётыл щёмьятэ Малеевка павылн вантлыс, омагэ тувыл олыс. Мён өвлёт тот олсумён, тувыл хунь Люда агимён талэ төвлыс, мён тав ётэ райком партии палыл Ханты-Мансийск үсн лапкат тыналахтан хөтпаг ханищтахтуңкве кётвеса мён. Тув миначамён, торговый школат ханищтахтасмён. Школа асламён юипалт Хорыңпавылн кётвеса мён, тот мощ рупитасмён.

1964 талт ювле йисмён. Ойкама акваг такви матён минуңкве таңхыс, ювле та вантлысамён. Ёлка-Шапка павыл лапкат ам хөт тал рупитасум, Новинскийт нила тал. Тыт ос, Восыңтүрт, кит тал туп рупитасум, тувыл та пөйтсум, пөхан миначамён. Ойкама



Наталья Павловна ос Стёпа апығрище

«Отличник Советской торговли» намыл майлавес. Комсомол тэла хунь 90 талэ төвлыс, ам ос мөталил майлувёсум.

Омам Ольга Лукьяновна, аги опарищ наме Яркина, 1916 талт самын патыс. Атям Павел Федорович Проскураков, тав яныг хөнт элы-палт атимыг ёмтыс. Ам увщи, каңк ос эщ оцсум, тан ань пуссын атимыт. Яныг хөнт овылтахтаме порат ос та юипалт мән мәнттёв хотмус та олсув. Анёквав мән ётув олыс, наме Марфа, 110 талэ мус олыс. Пустагыл ёмыгтас, колсори рупата варыс. Хөнт оигпаме мус мощ ат олыс, 1945 талт рётың юсвой этпост атимыг ёмтыс. Тав увщитэ Луи Нярихумит павылт ос 120 талэ мус олыс. Опав ос хоса олыс.

Омам сакныл савсыр пормасыт хартыс. Ам ос акваг матыр юнтсум, нявраманум магыс маснут сагсум. Женямн мәнщи суп юнтыгласум. Мулигорт

павылт махум пуссын руш маснутылы ёмыгтасыт. Омам хунь тыг ам палтум вантлыс, акваг мәнщи супыл олыс.

– Яныгмамын порат мәнщи мөйт ванэ хөтпат олсыт?

– Анёквав мән авн мәнщи мөйттыт мөйттыглас, омав акваг рупитас. Аким пыге Никифор Васильевич Проскураков мөйт ванэ хөтпаг олыс. Пёс йис потыр ос мөйт тав та вас, акваг мөйттыс.

Та тәрвитың порат мән няврамыт пуссын рупитасу. Яныгхөтпат ёт тув палыт хул алышласу. Мән Терентий Ангашупов ос Тамара Петровна Голошубина акваг акваёт рупитасу. Та порат моторхапыт хунь олсыт, катыл товсу.

Мён ойкаментыл Восыңтүрн 1973 талт вантлысамён. Ёйхул акваг оцсумён, туи порат пум вәрёв. Хорыңпавылт мис оцсумён, хунь ювле нупыл йисмён, ёт тотысламён. Ам



Алексей пыге, А.Н. Мехнина ос Н.П. Шесталова

2007 тал пасныл үйхул ат оныщегум. Ань ин ошнум, ос хотьютумн пумыл варавам, нявраманум пуссын элынт олэгыт.

Ты оlnэ колув мэн ойкамэнтыл унттысламэн. Тыт тав лов тал туп олыс, агмыл хартыс, атимыг емтыс. Тованакт нявраманумн усн вовавам, ам эл хунь минэгум, колум хонхан хулидум. Тав нас кол хунь – пупгың кол. Тованакт нявраманум палт мүйлуңкве яланталэгум, уст мощ олэгум, тара ювле нупыл та номсэгум. Элнаң путевкат щирыл санаториян ялантасум, пусмалтахтасум. Амти павлумт олуңкве емас, лылыепе сыс-там. Нявраманум ос апыгрищанум ехталэгыт, уральталавам.

– *Наталья Павловна, наң манах няврам оныщегың?*

– Ойкамэнтыл мэн нелолов няврам оныщигласмэн. Щар яныг Людамэн олыс. Тувыл Света, Гена, Слава. Тан ань пуссын атимыт. Женя агимэн Лангепас уст олы. Ханты-Мансийскыт Майямэн ос Алексей пыгмэн олэг. Игорюмэн Нижневартоскыт олы, улш-пуңк леккарыг рупиты. Пуссын колтагыңыг-няврамыңыг емтыс. Ам ань лов апыгрищ оныщегум. Ленам, Людам тав агитэ, Санкт-Петербург уст олы, немецкий латың хаништан хотпаг рупиты.

Ань потрумэн та оигпас. Мән, редакцият рупитан махум, Наталья Павловна самын патум хоталэтыл янытлыу! Сав емас, сымың латың тавен лавев. Пустагыл вос олы, Няянэн-Отыранэн вос ургалаве!

**Светлана  
РОМБАНДЕЕВА**

## СОССАҢ МИР ОЛУПСА

# Округт оlnэ соссаң мирыт нётает

**Тал котиль этпос 26 хоталэт ма-вит ургалан Департамент колт рупитан махум хонтхатыглап варагласыт. Потраныл та урыл олыс, ань ювле хультум таланыл хумус минас, маныр рупата варсыт, хотьютн нётсыт. Ат тэла урыл докладыт ловиньтавэсыт: Воряң ма ургалан тэла, Тэпкант матыр янмалтан, Вит ургалан, Махум тыгле-тувле яласан тэла (туризм) ос Соссаң мир пэс тагыл вярнэ тэланыл, алыщлапаныл.**

Мән махманув урыл доклад Евгений Александрович Лавров ловиньтас, тав соссаң мирыт пэс йис мананыл ургалан отделт кұшаиг олы. Ты хумтохпотыртас: «Ювле хультум талт мән лов нэпак щэпитасув, округ Правительстван кетсанув. Тән халанылт акв тамле эрнэ программа хассув – «Социально-экономическое развитие КМНС ХМАО-Югры на 2015-2020 годы».

2015 тал сыс соссаң мирн нётнэ магыс Федеральный бюджет 15 млн. 900 сөтыра майлас, ты коньпал кит нефтяной компанияг («АКИ-ОТЯР» ос «Салым Петролеум Девелопмент Н. В.») 131 сөтыра солкөвинас Төрүм магыс кетыгласыг.

Вортур этпост округ Правительство 77 млн. 100 сөтыра солкөви кетыс. Ты олныт мән ләкква-уртсанув, тамле

нётмил вәрсув:

– Соссаң махум пэс йис тагыл вярнэ тэланыл палт 42 млн. 200 сөтыра кетсув;

– Эрнэ матыр евтнэ магыс ман нусаг оlnэ хотпатн нётнэ магыс 7 млн. 900 сөтыра солкөви ойтсув;

– Касыл тэла магыс 2 млн. 600 сөтыра солкөви кетсув;

– Пэс йис тагыл тэлан аньгранд-олнтастункве эри, тув мән 25 млн. солкөви мисув.

Округ янытыл оlnэ соссаң махумныл сака сав хотпа танти пэс йис мананылт олэгыт, тот вораегыт, хул алыщлэгыт. Тананылн мән «Буран» ман хапыл яласан моторыт евтункве нётэв, кол тивыри эрнэ матыр винэ магыс олныл кетыянув, воруи катын-паттункве субсидия нампа нётмил олныл нэтыянув. Ань ос махум писалил патлуптаңкве нас хаништавет, соссаң

хотпа магыс мән олн кетэв. Ты коньпал мот сав нётмил вәрэв.

Выставкат олыгланэныл порат тув яланталэв. Молты тал яныгполь этпост Москва уст «Сокровища Севера-2015» мирхал выставка-ярмарка олыс. Тув махум Россия янытыл ос элы хон государстватныл – 27 маныл ехталасыт, 500 арыг хотпа акванатхатыгласыт. Ента пасан ватан унтсасыт, потрамасыт, потраныл тох намаим олыс: «Проблемы интеграции культуры коренных малочисленных народов России в культурное пространство страны». Акв та порат Россия янытыл оlnэ нэпак хаснэ соссаң махум акванхонтхатыгласыт, хансум потраныл ос стиханыл ловиньтасыт. Ты тэланыл ос намаясаныл «Душа Севера». Тувыл «Полярный стиль» нампа соссаң мир мода сусылтавес. «Сокровища Севера-2015» выставка оигпаме элы-палт махум янытлавэсыт. Мән округув хурум щэс янытлавес, мүйлупсатыл майвес».

Евгений Александрович лавме щирыл, тән соссаң махум оlnэ мананылн ватихал яланталэгыт. Ань таи уральтэгыт, тарапаттэгыт – аман соль махум тот тармыл олэгыт, танти пэс йис мананылт алыщлэгыт ман вораегыт. Тувыл тананылн нётнэ магыс тән савсыр мән пищмат хансэгыт, эрнэ нэпакыт щэпитэгыт.

**Светлана  
МАТВЕЕВА**



## КАСНЭ ВАРМАЛЬ

## Пустāгыл ӧлнэ мāгыс ёсал хāйтэн

Ёсал хāйтнэ хӧтал элы-палт ляххал тотнэ мāхум биатлонный центр колн атыглавёсыт, тән ётаньыл спортыт рупитан кӯщайт потыртасыт.

Евгений Редькин, округ каснэ тэлат тармыл ӧлнэ кӯщай, лāвыс, ты тāl тән мӧлты тāl холыт округ янытыл лов сӧтыра савит мāхум ёсал хāйтункве урегыт.

Сака сāv хӧтпа кāсащан лāтың ат кётсыт. Сāv мир ёсал хāйтнэ хӧталт тув тах ёхтэгыт.

«ЮграМегаСпорт» колт кӯщай вāңын хум Валерий Радченко тох потыртас: «Ёсал хāйтнэ кāсың хӧтпан тыт хасхатуңкве эри, тав номерыл миве ос нётнэ кентыл муйлуптаве. Хāйтнэ лёнханьыл ӧс

уральтавес, тав ёмщакв шёпитым ӧлы. Тувыл ёса ат ӧщнэ хӧтпат тән тыгыл вуйлан мāгыс 200 парал шёпитавёсыт.

Ос ёсал хāйтнэ федерация вице-президент хум Сергей Крянин округт ӧлнэ мāхум пуссын та хӧталт каснэ мāн вӧвсанэ. Тән муйлын мāхум мāгыс савсыр кас тот вāрегыт

ос спорт тармыл яныг нам ӧщнэ хӧтпа тув тах вӧвёгыт.

Мощёрт Ханты-Мансийскат биатлон яныг касыл ёмты, тув билетыт ёвтуңкве ань эри кос. Мӧт мāt ӧлнэ мāхумн молях ёвтавет, ос усувт ӧлнэ хӧтпат билет тāl ул вос хультэгыт.

**Тамара ХАТАНЕВА**

## Ўс мāхум ёсал кассыт

Ты этпос 14 хӧталэт Ханты-Мансийск ўс мāхум ёсал хāйтсыт. Ты касыл «Лыжня России» намаявес. Ань май акваг лāvёгыт, пустāгыл ӧлуңкве эри. Хӧтпа пустāгыл ӧлуңкве таңхи те, матыр вос вāри, мощ вос нёвсы – ёсал вос хāитыгыт, лāглыл сāv ёмыгыт, ййкви, пувлы, зарядка вос вāри, та маныр. Тӧнт хӧтпа пустāгыл ӧлуңкве паты, лылытэ тув ат мари, матыр тārвитуң номт ӧныщи те, номтэ кāmнями. Таимāгсыл Россия янытыл кāсың пāvылт ман ўсыт тамле касыл та вāрыглāлаве.

Ханты-Мансийск ўст ӧлнэ ёсал хāитыгтан мā А.В. Филипенко

ӧйка намётыл пинвес. Мирхал касылыт тот ты ӧлыглālэгыт. «Лыжня России» вāрмаль кāсың тāl ӧс та мāt вāрыглāлаве. Ты тāl 1 сӧтыра 576 хӧтпа ёсал хāитыс. Татем ёмас, мālтыпхӧталӧлыс. Мир янге-мāне та атхатас, пуссын ёсал масхатым ӧлэгыт, акв юи-палт та лӧльсыт. Тән нупланьыл округ янытыл каснэ вāрмаль ос физкультура департамент колт кӯщайг ӧлнэ хум Евгений Редькин лāтың лāвыс: «Ёсал хāитыгтан ятил мāхум, нāнан ам ты ялпың хӧталыл янытлыяну! Кон акваг ёмыгтэн, ёсал вāтихал яласэн, тахсэн, сыстам лылыёпыл лылтэн. Шё-



мьянын пустāгыл вос ӧлэгыт, нйвраманьын ёр хӧтпаг вос яныгмёгыт!».

Тав лātџе оигпаме юи-палт, мир та нёвумтас. Я-та, ань янге-мāне ёсал та хāитэгыт. Тӧва ёл-рагаты, тав нуплэ мӧган паты, тот та поварālэгыт. Тувыл нӧх-лӧлюмтэгыт, эл-хāитэгыт. Сака мат ат молямлэгыт, та савит мир, пуссын сārтын хунь ёхтыгпёгыт. Ты тэла палт пуссын нас пӯмыщ мāгыс пётхатасыт.

Ӗвлэт ёхтыгпам хурум хӧтпа наманыл лāvёсыт, янытлавёсыт, муйлупсатыл майвёсыт. Щар сārтын Антон Гафаров ёхтыс. Мирхал мāt ёсал каснэ тэла палт тав олимпийский чемпион намьл маим ӧлы. Мӧт хӧтпат ӧс

янытлавёсыт – каснэ мāхум халт щар яныг хӧтпа ос щар мāнь нйврам. Школат ханищтахтан āги-пыгыт ӧвлэт янас хāитсыт. Соссаң мāхманув ӧс янас кассыт, мольщаньыл масхатым ӧлсыт. Тән ӧс янытлавёсыт.

Пӯткол рупитас, палатка тӯщталавес, мāхум тот солдатский каша тэсыт, исум щай айсыт. Нйврамыт концерт суссылтасыт, ййквсыт. Матъёмас тамле хӧтал ӧлы. Сыстам лылыёпың мāt касуңкве ман нас ёмыгтаңкве улпыл кāсың хӧтпан мустыс.

**Светлана РОМБАНДЕЕВА**



## СОССАҢ МИР ӨЛУПСА

## Латың ханищтан нэпакыт Өвылтыт

Ас-угорский институт рупитан хотпат ёмас рупата вәрэгыт, тән ныврамыт маныщи, ханты ос ёрн латңыт ханищтан магыс савсыр нэпакыт щёпитэгыт. Йильпи саккон щирыл школатняврамыт соссаң махум латңын ханищтан магыс, ёрнэ нэпакыт китыглавет. Тамле нэпакыт олэгыт ке, тонт ущ латың ханищтан хотпат рупитан щёсыл мивет.

Светлана Герасимова маныщи латың,

литература ос пёс потрыт, мойтыт ханищтан отделт рупиты. Тән Людмила Панченко ёт Өвыл ос нилыт классыт магыс маныщи «Хрестоматия» щёпитасыг.

Тувыл тув хансым потрыт, мойтыт, стихыт щирыл Светлана Алексеевна пумыщ нэпакыт щёпитас. Классыт щирыл янас тестыт хансыс, тув китыглахтан латңыт, хурит, таблицат ос кроссвордыт вәрыс. Ты

нэпакыт хасме порат тав К.В. Афанасьева ос У.Н. Зуева хансыглам программат мұсхалыг ханищтасанэ. Тув хаснэ потрыт С.С. Динисламова пуссын уралтыт ловиньтасанэ.

Светлана Алексеевна Анастасия Шиянова, Виктория Сязи ос Людмила Панченко ёт «Хантыйско-мансийско-английско-русский разговорник» нампа нэпак таратасыт. Ань щань латңагув хон маньыл ёхталам хотпатн

ос вос ханищтаве. Ос ныврамыт школат английский латың ханищтанёныл порат савсыр буква-суит тара вос паттыяныл. Та суит ос ёрнэ щирыл лавуңкв эрэгыт, тонт эрың ман латңанув тән ос ёмщакв торгамтаңкве паттыяныл.

Ань ты йильпи нэпакыт пуссын мощщак таратавёсыт, туп 200 савитыг олэгыт.

Тамара  
МЕРОВА

## Тав ёмас мўтраң элумхёласыг Өлыс



2014 тал

**Т**ы хурит Галина Семёновна Дунаева омаатёнтыл пёслым олэг. Фёкла Андреевна Дунаева омаатэ урыл ман маныщи газетавт потрыт хансыгласув. Акв потыр 2005 талт №14 (672) газетат ловиньтаңкве вёрмилын, мотанэ 2010 талт таратым №2 газетат Николай Меров потыр хансыс. Мён ос 2014 тал ват сәграпнал этпост юи-өвыл щёс хонтхатыгласмён ос тонт Галина агитэ ёт таве пёслыслум.

Ягримныл юртан ёнылн латңыл кётвесув, матумпала ёква атимыг ёмтум. Ань тав олупсатэ урыл ты потыр ловиньтән. Фёкла Андреевна 1923

талт Октябрьский район Хаңлазино павылт самын патыс. Щаняге-ащак сәлыл яласан хотпаг олсыг. Аще Андрей Васильевич Дунаев – маныщи хум,

щанэ Анна Семёновна Игнатьева ханты щёмьяныл Өлыс. Эква-ойкаг юн тәнки халэнт маныщи ос ханты латңыл потыртасыг, таимагыс Фёкла маньтагыл кит латңыг ёмщакв торгамтасаге ос васаге.

Школан тав ат ялыс, ос рущ латңыл потыртаңкве ётыл такви ханищтахтас. Олмет тав потырталыс, сака сав вәрмалитыл пумщалахтас. Матыр ванэтэ магыс савсыр мирныл олнэ махум ёт аква потыртас, тән номтың латңаныл хўнтлым Өлыс ос сав мўтраң накн ханьщувлас.

Ёква маньпора пәсныл сав рупитас, тонт махум сака тарвит олупсал олсыт. Маньлатыг олмёт таккёт китхурум павлытн почта тотыглым рупитас. Павлыт халт ёсал хайтыс ос пилталыг вораңкве алымалыс.

Ягрим павылт ёква Галина агитэ ёт Өлыс. Галина сәтапныл сагнэ хотпаг ханищтахтас, мот мат сав ат рупитас, ювле

щанэ палт ёхтыс. Ягрим павылн вантламе порат өвлэт садикт ныврам урнэ хотпаг матах тал рупитас, ос ётыл сава-лап ныврамыт олнэ колт тәнут пайтнэ хотпаг рупитаңкве патыс. Тувыл нэ пенсиян патхатас, такви ныврам ат оньщис. Юн ань колсо-ри рупата вәри, хорамың сәтапныл маснутыт саги, ос тэпканэ ёт капырты.

Туи Вера йигрище ныврамаге ёт тав палтэ муйлуңкве ёхталэгыт. Вера щёмьятэнтыл Когалым үст олы. Тав тот сав тал наинтуйтын яласан лөх тармыл стрелочникыг рупитас, пенсиян ос хосат минас. Ань ос апганэ ёт Ягримн ёхталалы.

Ман Фёкла Андреевна агиягён, рутанән, таве вәм хотпатытн сым щаргын латың кётэв. Манки таве ос посың номтыл эдалы номылматыглалылув.

Тамара  
САКВЪЯНЫЛ

## НЯВРАМЫТ МАҒЫС

## ЯНЫГ УТЫТ ОС МАНЬ УТЫТ

## ЯНГУЙ ЭКВА НЯВРАМАНЭ ЁТ



Ёмантэн, няп няврамаквет, ўсувлантэн!  
Аңквал ўлтта ўсувлэн, лупи ўлтта ёмасэн!  
Воңхаквен ул поварён, тәр куршапытн лаглын ул вос ойматы, паль уюмн ул тэлыглэн!  
Ты паль ворт нан олнэ ман. Вошрамың сул товташлэн, атың лўпта маныгтэн.

Ты потыр-охса «Яныг утыт ос мань утыт» нэпакныл вислўв, Е.И. Ромбандеева таве маньши латўныг толмашлэстэ, 1951 тал

## Этпосув нупыл манрыг тулёвыл такталаңкв ат рёви

«Пёс Сургут» намба музеиң мат «Тылащ поры» олум порат Мария Владимировна Ситникова Людмила Мелентьева, Ирина Кошелева ос Ирина Ибрагимова пёс мўйт пўмшиг ёнгысаныл, тән мўй хўтпатн потыртасыт – Этпосув нупыл тулёвыл такталаңкв ос вэрыглахтуңкв манрыг ат рёви. Пёс маҳманув ты лэвыгласыт, тулёвыл такталаңкв патэгын те – тулёвлын сай вэрантаңкв паты.

Ань ос мўитаныл та щирыл минас. Пёс порат акв ёрнколт Акв-эква тит апыгрищаге ёт олыс, агиришиг сака мулумыг ос апрамтахтын няврамыг яныгмасыг. Сав щёс Акв-эква агиришиг нупыл лэвыглас, тән тулёвыл Этпос нупыл



ул вос такталэг, ул вос вэрыглахтэг – Этпос-акиюв тах кантмаяве.

Этипалаг агиришиг кон квэлсыг, Этпосув нупыл вэрыглахтуңкв та тўлтхатасыг. Акв-эква кон квэлыс, агиришиг юв вёвсаге. Этпос ёл вэглыс, кон турманыг та ёмтыс. Та сыс Акв-эква агирищаге хот-тўйтсаге, лэвсаге, тән роттыг вос ўнлэг, сўй шар ул вос вэрэг.

Этпос-акиюв ёрнколт тивырн шалтыс, та

титыглахты:

– Агиришиг хўт олэг? Ам тэнатэн ань лўль вэрмён мағыс хотум вэриягум тах.

Матум Акв-эква этпос элы-палт мань пасан тўщтыс, пасан тармыл солвал аны лўли ос нянь-ломт хуи. Илттыг солвал потыртаңкв та патыс:

– Этпос-акиюв, ул кантлэн. Ам пэялтам исум витн тэратавем, ам ат кантлэгум.

Нянь ос лэви:

– Ам ос исум кўрн ўнттавем, пелл касаил яктавем, ам та вэритэгум. Ты агиришиг апрамтахтым лўль вэрсыг. Наң сака ул кантлэн. Нянь-ломт вуен, тэпьялэн, тонт кантлын маныл тах пўйтэгын.

Этпос нэматыр ювле ат лэвыс, нянь-ломт вис, тэпьялас ос ювле Төрүмн нөх та минас. Номтэ ос ёмасыг та ёмтыс. Акв-эква агиришиг нупыл лэвыс:

– Ам такос нэнан лэвыгласум, Этпос нупыл ул вэрыглахтэн, тулёвыл ул такталэн. Ат хўнтлыман, та яныт лўль-капай та вэрсын.

Тамле ты пўмыщ мўйт мўйлын мирн ань та суссылтавес. Нан нявраманын ты урыл ос потыртэн.

**Мўйт нэпакн маньши латўныл В. АКСЁНОВА хансыстэ**

### Лўимэ сэрипос

(Северная заря)  
№4 (1118), 25.02.2016

Соучредители  
Дума, Правительство  
Ханты-Мансийского  
автономного округа – Югры  
Издатель  
Департамент общественных  
и внешних связей Ханты-  
Мансийского автономного  
округа – Югры

### Редакция

Главный редактор –  
**Решетникова Р.Г.**  
Телефон (3467)33-36-82

И.о. заместителя главного  
редактора – **Узель В.В.**  
Телефон (3467) 33-23-09

Редакторы  
**Теткина Л.И., Мерова Т.С.**  
Телефон (3467)33-22-72

### Адрес редакции и издателя:

628011, г.Ханты-Мансийск,  
ул.Комсомольская, 31  
тел./факс (3467)33-17-52  
E-mail: [luima@ugracom.ru](mailto:luima@ugracom.ru)  
Газета размещена на сайте  
[www.khanty-yasang.ru](http://www.khanty-yasang.ru)

### Отпечатано:

### Подписано в печать:

по графику 25.02.2016 г.  
в 9.00.; фактически  
25.02.2016 г. в 9.00.  
Индексы **04399, 54399**  
Тираж **1750** экз.  
Заказ **90**  
Цена свободная  
Мнение авторов  
публикаций не  
обязательно отражает  
точку зрения редакции.

Газета зарегистрирована  
Управлением Федеральной  
службы по надзору в сфере  
связи, информационных  
технологий и массовых  
коммуникаций по Тюменской  
области, ХМАО-Югре и  
ЯНАО.

Свидетельство о регистрации  
ПИ №ТУ  
72-00795 от 23 января 2013г.